

بسمه تعالی

با سلام ضمن آرزوی سلامتی برای دانشجویان عزیز سال نو خورشیدی را به شما و خانواده محترمتان تبریک می گویم.

با توجه به شیوع گسترده ویروس کرونا و به دنبال آن تعطیلی دانشگاه ها و در راستای پیشبرد نظام تحصیلی و برقراری کلاس ها در سطح کشور به صورت مجازی توجه شما را به موارد ذیل جلب می نمایم.

از کتاب زبان و نگارش فارسی که در کلاس خدمت شما معرفی شد چهار فصل به صورت مجازی و حضوری تدریس شده است و در ادامه درس، جلسات باقی را در غالب نکات، مربوط به فصل های پنجم تا نهم به صورت خلاصه مورد بررسی و مطالعه قرار می دهیم.

سرفصل دروس عبارتند از:

الف) فصل پنجم: گزارش نویسی

ب) فصل ششم: مقاله نویسی

ج) فصل هفتم: داستان نویسی

د) فصل هشتم: فن ترجمه

ه) فصل نهم: ستوه رساله نویسی

فصل پنجم

گزارش نویسی

شما عزیزان با مطالعه این فصل با گزارش و شیوه ی گردآوری اطلاعات برای نوشتن گزارش، چگونگی تهیه گزارش، انواع گزارش، از نظر کاربردی، از نظر منابع، گزارش رسمی، غیر رسمی و... همچنین با ویژگی های یک گزارش خوب و نکات ضعف یک گزارش آشنا می شوید و مطالعه دقیق این فصل به سوالاتی که در ذیل آمده است پاسخ دهید.

سوالات

- ۱- گزارش چه نوع نوشته ای است؟
- ۲- برای تهیه گزارش به چه نکاتی باید توجه کرد؟
- ۳- مهمترین راهنمای گردآوری اطلاعات برای نوشتن گزارش ذکر شود.
- ۴- منظور از گزارش اداری، رسمی و انشایی چیست؟
- ۵- مشخصات یک گزارش خوب را بنویسید. (۴مورد)
- ۶- نکات ضعف یک گزارش کدامند. (۴مورد)

توجه: پاسخ به این سوالات و سوالات مربوط به فصل های قبل (تدریس شده) و ارائه آنها در جلسه اول سال ۱۳۹۹ بخشی از نمره مستمر مربوط به این درس می باشد.

فصل ششم

مقاله نویسی

شما عزیزان در این فصل، تعریف مقاله که شیوه ی خاصی از نویسندگی و نگارش است آشنا خواهید شد و به خاطر گستردگی و تنوع مقاله ها، با انواع مقاله مانند: مقاله اخلاقی، دینی، پژوهشی، تحقیقی، علمی و... همچنین با شیوه نگارش انواع مقاله و نوع نثری که در هر یک از مقاله ها، مثل نوشته های طنز، توصیفی، استدلالی و... به کار می رود آگاه خواهید شد.

در پایان نمونه سوالاتی برای این فصل آورده شده است که پس از مطالعه این فصل می بایست به آنها پاسخ داد.

سوالات

۱. مقاله در لغت و در اصطلاح چیست؟
۲. نخستین گام در راه نگارش مقاله چیست، توضیح دهید.
۳. نوشته های طنز چه ویژگی هایی دارد؟
۴. تفاوت نوشته های علمی و استدلالی با ادبی در چیست؟
۵. در نوشته توصیفی و تشریحی، نویسنده چگونه عمل می کند؟
۶. یک مقاله تحقیقی درباره ی زندگی یکی از شخصیت های دینی یا ادبی و یا علمی بنویسید.

توجه: پاسخ به این سوالات و سوالات مربوط به فصل های قبل (تدریس شده) و ارائه آنها در جلسه اول سال ۱۳۹۹ بخشی از نمره مستمر مربوط به این درس می باشد.

فصل هفتم

داستان نویسی

دانشجویان عزیز با مطالعه این فصل به تاریخچه قصه نویسی یا داستان مثل داستان های تحلیلی، تفریحی، رمان، داستان کوتاه و... همچنین شیوه نوشتن داستان، شناخت بخش های یک داستان مثل طرح داستان، زاویه دید داستان و... با معیار های ارزیابی یک داستان و هدف از نوشتن داستان و انواع قصه های منثور، با موضوعات مختلف مثل شرح احوال بزرگان، عرفانی و دینی و موضوع فلسفی و دینی که به صورت تمثیل بیان می شود و قصه هایی که از زبان حیوانات نوشته شده آشنا خواهید شد. در پایان نمونه سوالاتی برای این فصل آورده شده است که پس از مطالعه این فصل می بایست به آنها پاسخ داد.

سوالات

- ۱- قصه ها یا داستان ها از نظر موضوع چند نوع هستند؟
- ۲- تاریخچه قصه نویسی را بیان کنید.
- ۳- تفاوت داستان تحلیلی با تفریحی در چیست؟
- ۴- رمان را تعریف کنید؟
- ۵- منظور از زاویه دید در داستان چیست؟
- ۶- در داستان نویسی به چه نکاتی باید توجه کرد؟ (دو مورد را توضیح دهید)
- ۷- چهار نمونه از داستان های کوتاه فارسی با نویسندگان آن نام ببرید.
- ۸- معیار های ارزیابی داستان ها کدامند؟

توجه: پاسخ به این سوالات و سوالات مربوط به فصل های قبل (تدریس شده) و ارائه آنها در جلسه اول سال ۱۳۹۹ بخشی از نمره مستمر مربوط به این درس می باشد.

فصل هشتم

فن ترجمه

در این فصل شما عزیزان با تعریف فن ترجمه و ترجمه هایی که پیش از اسلام به فارسی بیان و ترجمه شده است، مثل کلیله و دمنه و همچنین ترجمه هایی که بعد از اسلام به فارسی دری ترجمه شده، مثل ترجمه تفسیر طبری و... آشنا خواهید شد.

همچنین با نمونه ترجمه هایی از کتاب هایی که در دوره های مختلف تاریخی که از زبان اروپایی برای اولین بار به زبان فارسی در دوره ی قاجاریه و در زمان امیرکبیر انجام گرفته است و با شیوه ترجمه انواع کتابها و داستان ها از زبان های مختلف آشنا خواهید شد.

در پایان نمونه سوالاتی برای این فصل آورده شده است که پس از مطالعه این فصل می بایست به آنها پاسخ داد.

سوالات

۱. ترجمه چیست؟
۲. ترجمه پیش از اسلام و بعد از اسلام چگونه بوده؟ با ذکر مثال
۳. ترجمه از زبان های اروپایی از چه زمان و توسط چه کسی انجام گرفت؟
۴. نخستین و مهمترین نکته در ترجمه کتاب چیست؟
۵. تفاوت ترجمه با تصنیف در چیست؟
۶. در ترجمه کتابهای علمی و ادبی چه نکاتی را باید رعایت کرد؟

توجه: پاسخ به این سوالات و سوالات مربوط به فصل های قبل (تدریس شده) و ارائه آنها در جلسه اول سال ۱۳۹۹ بخشی از نمره مستمر مربوط به این درس می باشد.

فصل نهم

شیوه رساله نویسی

در فصل نهم دانشجویان عزیز با شیوه تنظیم و نوشتن رساله ی تحقیقی و پرسشنامه و اصولی که برای نوشتن رساله لازم است مثل تهیه طرح، گردآوری اطلاعات و... آشنا می شوید. همچنین بانکاتی که در تدوین رساله یا پایان نامه باید به آن توجه کردمانند: انتخاب موضوع، سند گزینی و... و شیوه تنظیم پرسشنامه و بخش های مختلف آن مثل عنوان، سرآغاز و... آشنا خواهید شد.

در پایان نمونه سوالاتی برای این فصل آورده شده است که پس از مطالعه این فصل می بایست به آنها پاسخ داد.

سوالات

۱. پژوهشگر یا دانشجو چه اصولی را برای نوشتن یک رساله باید رعایت کنی؟
۲. برای تدوین پایان نامه یا رساله چه نکاتی را باید مورد توجه قرار داد؟
۳. بخش های یک پرسشنامه کدامند؟
۴. در مقدمه پژوهش به چه نکاتی پرداخته می شود؟
۵. در خلاصه کردن پژوهش باید به چه نکاتی توجه کرد؟
۶. چه نکاتی را در پانویسی یا ذیل نویسی در نوشته های تحقیقی باید رعایت کرد؟

توجه: پاسخ به این سوالات و سوالات مربوط به فصل های قبل (تدریس شده) و ارائه آنها در جلسه اول سال ۱۳۹۹ بخشی از نمره مستمر مربوط به این درس می باشد.